



# UNIVERSITÀ DI PAVIA

Anno Accademico 2014/2015

## PORTUGUESE LANGUAGE 1

<b>Enrollment year</b>	2014/2015
<b>Academic year</b>	2014/2015
<b>Regulations</b>	DM270
<b>Academic discipline</b>	L-LIN/09 (PORTUGUESE AND BRAZILIAN LANGUAGE AND TRANSLATION)
<b>Department</b>	DEPARTMENT OF HUMANITIES
<b>Course</b>	MODERN LANGUAGES AND CULTURES
<b>Curriculum</b>	LINGUE PER L'IMPRESA
<b>Year of study</b>	1°
<b>Period</b>	2nd semester (23/02/2015 - 30/05/2015)
<b>ECTS</b>	9
<b>Lesson hours</b>	36 lesson hours
<b>Language</b>	ITALIAN
<b>Activity type</b>	ORAL TEST
<b>Teacher</b>	LIBRICI IVANA XENIA (titolare) - 9 ECTS
<b>Prerequisites</b>	Knowledge of the Portuguese language according to the programme developed during the three previous trimesters
<b>Learning outcomes</b>	Knowledge and competences of the specificity of the Portuguese phonetic. Theoretical elements about the relationship between phonetic signs and written code according to historical development and geographical expansion.
<b>Course contents</b>	The course will illustrate two different aspects of Portuguese Language. The first part will illustrate Portuguese phonetic, deepening the connection between oral language and written code. The second part of the course will deepen the relation between language and power in some multilanguage geographical areas. Students who do not attend lessons are advised to meet the teacher.

## Teaching methods

## Lectures

**Reccomended or required  
readings**

#### Bibliography:

- "I fatti linguistici marginali" e "La fonologia" in Georges Mounin, Guida alla linguistica, Feltrinelli, Milano, 1977.
- Maria Leonor Carvalhão Buescu, A Língua Portuguesa, Espaço de Comunicação, Biblioteca Breve, Lisboa, 1984.
- Roberto Francavilla, "L'Africa e la letteratura del doppio gioco" in Stare tra le lingue, Manni, Lecce, 2003.
- Guia do Acordo Ortográfico, in <http://www.portaldaliguaportuguesa.org/>
- Gregório Firmino, Rosário Lourenço, Português Língua Global, Maputo, 25 de março de 2008.

#### Language practical exercises's bibliography :

##### 1ºANO

- Português Atual 1 (Textos e Exercícios) inclui CD áudio - Marta Silva – Ed. Lidel
- Gramática Aplicada - Níveis Inicial e Elementar – A1, A2, B1  
Carla Oliveira e Luísa Coelho - Ed. Texto Editores
- Outros manuais :
  - Vamos lá começar! (Exercícios de Vocabulário ) – Nível Elementar
  - Vamos lá começar! (Explicações e Exercícios de Gramática ) – Nível Elementar
- Leonel Melo Rosa – Ed. Lidel
- Praticar Português – Nível Elementar - Helena Lemos – Ed. Lidel

##### 2º ANO

- Português Atual 2 (Textos e Exercícios) inclui CD áudio  
Hermínia Malcata - Ed. Lidel
- Gramática Aplicada – Níveis B2 e C1 - Carla Oliveira e Luísa Coelho  
Ed. Texto Editores
- Outros manuais:
  - Vamos lá continuar! (Explicações e Exercícios de Gramática e de Vocabulário)
- Nível Intermédio e Avançado - Leonel Melo Rosa - Ed. Lidel
- Praticar Português – Nível Intermédio – Helena Lemos – Ed. Lidel

##### 3º ANO

- Aprender Português 3 (Pack Manual com CD + Caderno de Exercícios)  
Carla Oliveira e Luísa Coelho - Ed. Texto Editores
- Qual é a Dúvida? (Explicações e Exercícios de Gramática) – Níveis B1-C2  
Teresa Sousa Henriques e Frederico de Freitas - Ed. Lidel
- Outros manuais:
  - A Atualidade em Português - Ana Tavares e Hermínia Malcata - Ed. Lidel

#### Outros Manuais de Consulta para todos os anos

- Manual de Fonética (Exercícios e Explicações) Inclui CD áudio  
Francisco Espada - Ed. Lidel
- Guia Prático dos Verbos Portugueses - Beatriz Pessoa e Deolinda Monteiro – Ed. Lidel
- Dicionário de Língua Portuguesa - Porto Editora
- Dicionário de Português-Italiano / Italiano-Português (dois volumes) -

**Assessment methods**

Oral exam in Italian for students of the first year and in Portuguese for students of the second and the third year.  
The course is complemented by a series of Portuguese language practical exercises during the whole year, differentiated according to the level and taught by native speakers.  
For any requirement with regard to the language learning students can contact the teacher in charge of the course.  
Passing the written and oral verification tests related with the practical exercises is a prerequisite. The written test includes: dictation, grammar exercises, translation, composition. The use of a dictionary is not allowed in any part of the verification. The level of spoken Portuguese will be tested in a few minutes of conversation that will precede the exam.

**Further information**

Oral exam in Italian for students of the first year and in Portuguese for students of the second and the third year.  
The course is complemented by a series of Portuguese language practical exercises during the whole year, differentiated according to the level and taught by native speakers.  
For any requirement with regard to the language learning students can contact the teacher in charge of the course.  
Passing the written and oral verification tests related with the practical exercises is a prerequisite. The written test includes: dictation, grammar exercises, translation, composition. The use of a dictionary is not allowed in any part of the verification. The level of spoken Portuguese will be tested in a few minutes of conversation that will precede the exam.

**Sustainable development goals - Agenda 2030**

[Sbl legenda sviluppo sostenibile](#)